

DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES
 Organo de la Cámara de Comercio de Costa Rica

Director: GERARDO G. CASTRO SABORIO

NUMERO SUELTO: 10 Cént.
 SUSCRIPCION MENSUAL:
 ₡ 2.00

ADMINISTRACION:
 IMPRENTA ALSINA
 Apartado «S»
 Teléfono N° 1036

En la brecha

En las crónicas que se han hecho de la reunión celebrada en la Casa Presidencial, hay inexactitudes que la CÁMARA DE COMERCIO nos pide rectificar. Se atribuyen a uno de los representantes de dicha Cámara en esa reunión (el señor Fernández Morúa) las siguientes manifestaciones:

1. Culpabilidad de los AGRICULTORES en la especulación de cambios que hemos venido atacando.
2. Culpabilidad del llamado «Bolsín» en la especulación desenfundada.
3. Oposición a la convertibilidad de los billetes como perjudicial al pueblo.

Tales inexactitudes se toman únicamente como descuido de los que hicieron las crónicas, pues bien comprendemos que no ha habido intención especial alguna en tergiversar la opinión de la Cámara de Comercio sobre esos puntos.

No se culpó ni se atacó en forma alguna al AGRICULTOR. Se culpó al EXPORTADOR que especula con los productos del agricultor en perjuicio del país en general y en consecuencia del mismo agricultor. En consecuencia se DEFENDIÓ antes que ATACAR al agricultor.

No se atacó al «Bolsín», el que el mismo resultado consigue con CUALQUIER TIPO DE CAMBIO QUE RIJA, excepto en los casos en que labore confabulado con los ESPECULADORES. Se apuntó uno de esos casos. El que estuvo en ese caso realmente ya no pertenece al «Bolsín» sino que es miembro o agente de ESPECULADORES. Pero esta discusión no es de personalismos sino de HECHOS. Se anotó un hecho.

No se dijo semejante despropósito en cuanto a la «convertibilidad» de la moneda. Se opuso abiertamente a la indicación hecha por uno de los concurrentes en cuanto a que el mejor medio para llegar al arreglo de la situación ERA IR A LA «CONVERSIÓN» DE LA MONEDA FIJÁNDOLE UN VALOR DEL MOMENTO, como se ha hecho en Nicaragua, en Colombia, y otros países en que la emisión de BILLETES DE GOBIERNO Y DE CURSO FORZOSO llegó a cantidades desproporcionadas. Se dijo que no estábamos aún en ese caso, y nos es grato apoyarlo aquí. Y se atacó eso por la convicción en que estamos de que con una medida así, se perjudica directamente al país en general en todos sus intereses económicos y además se le pone a la altura financiera de otros pueblos que llegaron a ella por la ambición y falta de honradez de elementos políticos que para lograr sus propios fines no omitieron poner a su patria en la ruina más espantosa. Por ese camino íbamos, PERO EL PATRIOTISMO DE LOS BUENOS CIUDADANOS detuvo la avalancha, por fortuna, a tiempo todavía. Y entre esos buenos ciudadanos está el señor Presidente de la República. La «conversión» es el ÚLTIMO CARTUCHO en estos desbarajustes nacionales. Apenas estamos abriendo las cajas de parque. ¿Por qué abogar por el último cartucho? Tengamos valor y luchemos. VENCEREMOS!

Algunos, en aquella reunión, expresaron la idea de que la baja del cambio debe ser paulatina, muy poco a poco, etc., etc. No vamos a considerar este punto en detalle, pero quisiéramos hacer una pregunta: ¿Si el cambio después de ser llevado violentamente y sin justa razón al 400%, baja rápidamente al 300% por cualquier medida de emergencia, se PRODUCIRÁN GRANDES MALES? O se quiere que baje a punto por día a fin de que los especuladores lleguen al final ganándose el promedio aunque sea.

Todos estamos de acuerdo en que el medio eficaz de arreglar la situación es poniendo el respaldo—no precisamente en moneda de oro—al Banco Internacional, centro del ciclón. Esto se piensa, y esto SE HARÁ MUY EN BREVE. Mientras tanto, una valla para el torrente.

EL COMERCIO tiene los elementos necesarios para llevar a cabo esa empresa y si no se le oponen dificultades OFICIALES, la llevará a cabo. El comercio ya ha propuesto solucionar el problema del Banco Internacional. Su proposición apenas bosqueja la idea. Ésta está respaldada por HECHOS cuyo resultado se verá si se le oye.

Y, repetimos, una vez más por todas, que ESTAMOS LUCHANDO POR EL BIEN DEL PAÍS y que apelamos a todos los elementos nacionales para que nos oigan y nos acuerpen.

La normalidad, la serenidad, la calma en el curso corriente de los acontecimientos se impone y VENDRÁ.

* * *

Nuestro estimado colega «La Verdad» que hace días nos viene dando palo, simplemente porque estamos empeñados en contribuir en la medida de nuestros esfuerzos a restaurar la normalidad económica de Costa Rica, y sin deseos de polémicas improductivas, nos ha cogido en el granGAZAPO y nos da una buena lección, más no de aritmética, como él cree, sino de «menos prisa» al enviar nuestros artículos a la imprenta

Gracias mil, estimado colega. Eso hubiera sido rectificado en un editorial siguiente, pero como ya no es necesario discutir el punto puesto que HA MUERTO EL PROYECTO DE ESTABLECER NUEVAMENTE EL DOS POR CIENTO, tal vez se hubiera quedado el aparente error sin esa rectificación que ahora hacemos para complacer al colega.

El original del artículo, copiado después a máquina para la imprenta, dice en el párrafo que comienza después de «IMPUESTO POR EL DERECHO DE VIVIR»:

«A cada comprador,—estimando poco más o menos que llegue a 50,000 el número de trabajadores a sueldo o que en otra forma producen lo necesario para mantener». El copista «se comió» esas dos líneas y comenzó el párrafo: «A cada habitante, etc.» ¿Que ese número puede ser más? Posiblemente! Mas ya ese sería un asunto de otra índole. No olvide La Verdad que en nuestro país son pocas todavía las mujeres que están en la lucha como los hombres, por nuestro modo de ser social y que ojalá nos dure siquiera en nuestra generación. Y no olvide tampoco las otras clases de consumidores que mencionamos en el artículo en referencia que no son productores y no tienen «POTENCIA COMPRADORA», como dicen los Americanos.

La voz de alarma

En La Tribuna de hoy se registra una noticia de la mayor gravedad. Confiamos en que La Tribuna, al lanzar a la publicidad semejante aseveración lo ha hecho sobre bases firmes que podrá probar. Los momentos actuales son de los menos propicios para engendrar desconfianza pública, sin tener datos indudables en mano.

Si, como afirma La Tribuna, hay en la actualidad malos patriotas que para alcanzar sus egoístas ambiciones de politicastos sin conciencia no paran mientes en los inmensos perjuicios que le acarrearían a Costa Rica con una intentona de esta naturaleza, es necesario que el Supremo Gobierno, con paso firme y con poder inmovible busque y castigue a los culpables. El país los repudiará como malos hijos incapaces de gozar de nuestras libertades y privilegios.

Cosa bien notable es por cierto que fracasados de la vida, llenos de despecho y ambición, vengán en estos momentos a envenenar el ambiente con sus deplorables pretensiones.

Costa Rica acaba de pasar un período de aguda enfermedad política, social y económica. Un grupo de patriotas de buena voluntad está tratando de hacerla recuperar; las instituciones de la nación se empeñan en discusiones saludables para volver a nuestra vida honorable y honrada; y un grupo desconocido, porque un grupo debe ser, fragua en las sombras nuevos elementos de destrucción. Quiere atraer hacia nosotros la espada que se levanta sobre el desorden PARA HACERNOS PERDER NUESTRA NACIONALIDAD Y NUESTRA LIBERTAD.

Llamamos con toda sinceridad a las puertas del Supremo Gobierno para que use de toda la fuerza de que está investido por la Constitución y el Pueblo para detener tan tremendo atentado contra la patria, pues no de otro modo se puede calificar la pretensión de introducir el desorden y el descrédito nuevamente a nuestro seno.

Y todos los costarricenses honrados y de buena voluntad deben ponerse en guardia para que los TRAIADORES A LA PATRIA no reciban soporte alguno para promover sus ambiciones.

Queda La Tribuna en el deber de dar más luz sobre este tenebroso asunto.

Ayer se fué la Compañía Serrador-Mari

Pocas veces se ha visto una manifestación más sincera de cariño, que la que ofreció, el numeroso público que fué a despedir a los artistas de la Compañía Serrador, quienes partieron ayer para Limón en carro especial agregado al tren de pasajeros, donde tomarán el barco que habrá de conducirlos a Lima. Señoritas y caballeros de lo más distinguido de nuestra sociedad, llegaron a la estación a despedirlos, obsequiando a los artistas, principalmente a la encantadora Norita Serrador, cuyo recuerdo entre nosotros no se borrará nunca jamás, con bouquets de flores, que eran el símbolo fragante y perfumado del cariño y admiración que supo conquistarse entre nosotros la notable artista.

Una vez más enviamos el cordial saludo de despedida a todos los miembros de la Compañía.

Emigración a Estados Unidos La aldea de Huerta Pelayo se trasladará íntegra a Estados Unidos

Madrid.—Todos los hombres hábiles para el trabajo en la aldea de Huerta Pelayo, Provincia de Guadalajara, van a emigrar hacia los Estados Unidos. Un funcionario municipal de aquella aldea se presentó al Consulado de los Estados Unidos a pedir que se visaran los pasaportes de veinticinco individuos, a quienes seguirán sus familias

Contribución voluntaria para auxiliar a la viuda e hijos del poeta Valladares

Contribución hasta ayer... ₡ 218 65
 Rosa A. de Quiñones..... 1 00
 Alejo Quiñones..... 1 00

TIPOS DE CAMBIO En Nueva York

Setiembre 11 de 1920.

Libras..... \$ 3.53 3/4 X £.
 Francos..... F. 14.70 X \$ 1
 Pesetas..... \$ 14.90 X Ptas. 100
 Liras..... L. 23.00 X \$ 1
 Marcos..... \$ 1.91 X Mcs. 100

En San José de Costa Rica Setiembre 8 de 1920

BANCO DE COSTA RICA

Cerró las operaciones a los tipos de cambio para liquidar:

Libras..... 260
 Dollars..... 370
 Francos..... 125
 Marcos..... 2.25
 Liras..... 90
 Pesetas..... 285
 Fr. Suizos..... 295

ROYAL BANK OF CANADA

Dollars..... 375
 Liras..... 125
 Libras..... 265
 Pesetas..... 290
 Marcos..... 225
 Francos..... 130

TEATRO VARIEDADES - Domingo 12 de Stbre.

Matinée a las 2 30 p. m.

La Mariposa de la Muerte

Luneta o Butaca ₡ 0.50

NOCHE A LAS 8 30

ESTRENO: Lastre Humano

LUNETAS O BUTACA ₡ 1.00 - Pronto: ULTUS-ULTUS-ULTUS

Felipe J. Alvarado
 y Compañía

SAN JOSE
 Costa Rica

¿Sabe Usted, señor comerciante o particular, que por no creer a este aviso Ud. pierde dinero?

Es su obligación comprar lo mejor al mejor precio si Usted se preocupa por su clientela o su interés. Tenemos valores excepcionales que ofrecerles. Búsquenos.

Revilla & Lutz, Fabricantes

Ropa hecha—Artículos para caballeros—Vestidos para niños

PASO DE LA VACA SAN JOSE APARTADO N° 731

Elaboración especial de Refrescos

SANTANA

AGUA MINERAL NATURAL

Este siglo es de los niños

Este siglo es de los niños. Hacia ellos se dirigen las miradas inteligentes y bondadosas, y es porque ya se ha abandonado la actitud hostil que imperaba en su contra, en el hogar, en la calle, en la escuela, en todas partes. Una verdad se ha abierto campo: que los niños constituyen la generación que mañana estará al frente de los destinos del país y que es preciso entonces prepararlos para ello del mejor modo posible, si es que se tiene patriotismo y se está animado de los mejores deseos por el propio engrandecimiento.

Esa negligencia, ese descuido con que se les tiene, es criminal. Dejar al tiempo que obre y esperar a que la experiencia de la vida los transforme es anticientífico. Abandonarlos a su propia evolución, a sus propias fuerzas, es un disparate sólo perdonable, en épocas de barbarie y de ignorancia suprema.

Es como si la madre castigara al niño que llora, en vez de averiguar la causa de ese llanto, que casi siempre es debido a trastornos fisiológicos que deben atenderse con prontitud. Es como creer que en la punta del látigo está la suprema medicina para todas las enfermedades, o la razón única de todos los convencimientos. No, los padres de familia deben saber que ese llanto, acusa un desorden que debe ser corregido, y no un deseo de parte del niño, de mortificarlos. Y después de todo ¿qué es lo que se hace en las más de las veces? Maltratar a los niños. Es el egoísmo de los padres. El deseo de que no les perturben su tranquilidad. Como si al dar al mundo los hijos, ignoraran ellos, que detrás de la luna de miel tenían que venir todas las obligaciones naturales y consiguientes al matrimonio: la crianza, la educación y el deber de enseñarles a vivir la vida, a bastarse a sí mismos honradamente en la lucha por la existencia.

¿Qué mejor pago podría alcanzar un padre, desinteresado, que ver a su hijo exento de dificultades y prejuicios, lanzarse a la vida armado de las aptitudes que su cariño y su cuidado supo crearle? ¿Qué mejor servicio podría prestarse a la patria que darle hijos en esas condiciones? ¿Qué mejor vida podría lograrse en el hogar, que la abnegada y cuidadosa de la familia? Esa solidaridad y armonía en el trabajo, lo exigen los hijos para su bienestar y lo pide la patria para su mejoramiento continuo. Oíganlo bien los padres de familia: los hijos nacidos y desarrollados en medio de las furias y disgustos, oyendo palabras soeces y presenciando continuamente toda clase de maltratamientos, degeneran moral y físicamente y su carácter reflejará por invariable determinismo, todas las tristezas acumuladas y todos los desórdenes presenciados. Las excentricidades solo se explican así. Y ese desquiciamiento nervioso continuado, no da tiempo de que el organismo reaccione e impide la formación natural, tranquila y normal de la inteligencia.

Quita a ésta la fuerza necesaria para formarse, porque las preocupaciones y la continua tensión nerviosa la distraen. De ese modo, un hombre que en otras circunstancias hubiera sido útil a la sociedad y a sí mismo, constituye más bien un elemento perturbador e inadaptable a la convivencia general y armónica. No perdáis de vista tampoco que las pasiones y vicios son castigados en nuestros hijos que tienen la desgracia de verse estorbados en su vida, por una degeneración física o una tendencia moral de que no son culpables de ninguna manera. Que la acción social benefactora tiene más adelante que recoger en hospicios y establecimientos de caridad a esos infelices incapaces, que con su presencia nos están diciendo a diario los errores en que incurrimos, por no haber tenido dominio y control de nuestros actos. Cuánto mejor sería, ya que el triste convencimiento de las verdades expuestas nos viene, que contribuyéramos con nuestra educación, a evitar tales desastres orgánicos que retardan la evolución de los seres y hacen que perezcan en las más de las veces por virtud de la eterna e inevitable ley de la selección natural. Los pueblos que mejor han comprendido la ley de conservación de la especie, son sin duda los más sanos y exentos de pasiones malévolas. Son los septentrionales, los fríos, los ayudados por su naturaleza apasible y tranquila, los más fuertes y triunfadores. Y esa fuerza y esa exhuberancia y salud, trascienden en todos sus actos y en cualquier exteriorización de su inteligencia y de sus tendencias. Su vida privada es modelo siempre de virtudes y de dignidad.

Su literatura es simbólica y tendenciosa a fortalecer siempre la bondad adquirida. Somos los hijos del sol, los calcinados por los climas y el ambiente, los que perdemos en luchas sin sentido y sin fines, todo el vigor de nuestros nervios y toda la intensidad del pensamiento. Las pasiones se desenvuelven tempranamente y como el morfomano que tiene que acallar los gritos de su organismo con inyecciones cada vez más fuertes, suicidándose paulatinamente, así nosotros nos dejamos dominar por las pasiones cada vez más exigentes, que solo se satisfacen con los excesos del vicio o con las literaturas pornográficas y escandalosas en que se solaza la imaginación perversa y degenerada. Muchas, muchas de estas advertencias podemos hacer en bien de nuestra colectividad y creemos con ello llenar uno de los deberes más imperiosos del periodista. Esperamos que nuestros lectores se den cuenta de nuestra intención y que escuchando nuestra palabra sientan como nosotros, ese deber, que también incumbe a ellos como una obligación que cumplir de su parte.

De Juan Viñas
Días hace que el tubo madre de la cañería que surte a esta localidad inunda las calles haciéndolas intrasitables. Sería bueno que la Municipalidad prestara atención a esto, para evitar un mayor fracaso. —Los hogares de los estimables amigos don Tulio Bejarano y don Emilio Ibarra han aumentado felizmente con dos encantadoras niñas, todas primor y alegría. Por dicha tan halagadora felicitamos a nuestros dos amigos. —El dos de octubre próximo, nuestro distinguido amigo don Alfredo Portugal Pérez, contraerá matrimonio con la espiritual señorita Lía Rodríguez. Sabemos que la boda se celebrará en Orosi, en casa de los padres de la novia. Anticipamos felicidades y una eterna luna de miel a la apreciable pareja.

Corresponsal

Las Escuelas de Limón celebran el 15

Programa de la fiesta con que celebrarán las escuelas de la ciudad de Limón el nonagésimo aniversario de la Independencia. Día 14.—A las 8 p. m. Paseo cívico con antorchas y faroles conmemorativos por la escuela de varones y amenizado por la Banda. Día 15.—A las 8 a. m. Reunión de las escuelas y desfile al Parque Vargas. Una compañía de escolares hará los honores a la Bandera. Habrá una carroza alegórica de las cinco repúblicas de Centro América.

EN EL PARQUE

- I.—Himno Nacional cantado por varias escuelas.
 - II.—Lectura del acta de Independencia.
 - III.—Saludo a la Bandera, coro, ambas escuelas.
 - IV.—Discurso alusivo al acto.
 - V.—A la Bandera de Costa Rica, coro, ambas escuelas.
 - VI.—El 15 de Setiembre, recitación, E. Acuña.
 - VII.—Al Libertador Simón Bolívar, recitación.
 - VIII.—Qué es la Patria? recitación, E. Heilbron.
 - IX.—Jura de la Bandera.
 - X.—La Bandera Tricolor, coro, ambas escuelas.
- Desfile—Se obsequiará a los niños refrescos y confituras.

MATERIALES DE ZAPATERIA SAUMA E HIJOS

LA BICICLETA
— DE —
ROGELIO M. GÜELL
— Abarrotes —
Licores Extranjeros y del País.
San José de Costa Rica

LA CENTRAL
— Y —
LA INDUSTRIA
VICENTE GONZALEZ P.

TIENDA DE CALZADO
GIL
(ESPECIALIDAD EN CALZADO COSIDO)
Unica casa que tiene el mejor y más variado surtido de calzado para caballeros, señoras y niños.
APARTADO 565 SAN JOSE TELÉFONO 509

VIDAL Y JOSE JOAQUIN QUIROS
ABOGACIA Y NOTARIADO
Oficina en las Arcadas, frente al Teatro Nacional—Teléfono 95

El gran auge que ha tomado la ZAPATERIA GAMEZ, se debe a la perfecta ejecución de sus obras, a los materiales de primera que emplea y al trato exquisito que ella da a sus parroquianos.

Materiales para Sastrería
Casimires · Coletillas · Satines · Entretela · Driles
y otros muchos artículos
Apartado 999 **L. VANNI & Co.** Teléfono 788
50 varas al Sur de don Chepe Esquivel

NICOLAS SANCHEZ M.
Se hace cargo de asuntos judiciales
¿Desea usted que él le ande sus asuntos que tenga pendiente o que quiera iniciar ante los Tribunales de Justicia? Búsquelo, que él le atenderá con la mayor presteza. También se hace cargo de Agencias y Comisiones; atiende órdenes por correo y telégrafo. Para ello cuenta con algunos años de práctica en materia judicial y como oficinista, no está titulado ni autorizado para litigar, pero le vale más su teoría práctica que el título de tal. En la oficina de Telégrafos le informarán de su residencia. San Mateo, Agosto de 1920.

AL ALMACEN SASSO
Acaba de llegar:
Mantequilla Danesa, Vinos Gilbey, Loza Esmaltada y China, Cristalería, Confituras, Caramelos, Sombreros peruanos y mexicanos, Badanas, Forros y Cintas de Gro.
Teléfono 121 FRENTE AL BANCO DE COSTA RICA Apartado 186

LOS JUGUETES GILBERT
EL JUEGO ERECTOR
Para construcciones de mecánica en miniatura lo mismo que el acero estructural habrá de gustaros, pues con él podréis construir puentes, edificios, torres e infinidad de otras cosas.
Teléfonos - Inalámbricos - Química - Electricidad - Mecánica - Arquitectura - Carpintería - Etc., Etc.
Juguetes para todo el año que a los «chicos» gustan mucho y a los «grandes» gustan más, sobre todo a los PADRES DE FAMILIA que tienen gusto en la instrucción de sus Hijos.
APARTADO 636 EL MUSEO COMERCIAL, Agentes. TELEFONO 825
EL MUSEO COMERCIAL se ha trasladado a la nueva casa de don Alfredo Borbón, 25 varas al Oeste de la Fábrica de Santa Ana.

Tazas de Porcelana para Café y Té
Platos finos de Loza y Porcelana,
planos y extendidos, se han recibido en
“LA INDIA”
TOMAS FERNANDEZ & Hno.

EL SOL Fábrica de Cacao
• y Café Molido •
Acreditada por la PUREZA de sus artículos y el BUEN TRATO que dispensa a su numerosa clientela
Antiguo local de «La Fortunita» — Calle del Tranvía al Pacífico
G. VARGAS & Co. - San José, C. R.

LA CONSTANCIA
Renueva diariamente sus mercaderías y vende a precios sumamente bajos.
Especialidad en hilo de bordar y máquinas de coser, marca «New Home».

La Cabaña ALMACEN DE ABARROTES Importación DIRECTA
La Casa más antigua establecida en el país
AVISAS A SU NUMEROSA CLIENTELA QUE ACABA DE RECIBIR
QUESOS VARIAS CLASES DE SUPERIOR CALIDAD
JAMON -- TOCINETE -- MORTADELLA
SALCHICHON estilo Salami de la famosa Casa Wilson y Co., New York
MANTECA DE LA AFAMADA MARCA «IDEAL»
LECHE CONDENSADA «NESTLE»
CONSERVAS (RENOVADAS CONSTANTEMENTE)
Ofrece además en la sucursal LA NUEVA CABAÑA antigua Pulpería de Limón, gran variedad en artículos de primera necesidad. Especialidad en CACAO y CAFE MOLIDO
ANTONIO RESCIA
TELÉFONO 744
Esquina diagonal a la Imprenta ALSINA

CUANDO USTED ESCRIBA A LOS ANUNCIANTES, LE SUPPLICAMOS MENCIONAR EL «DIARIO DEL COMERCIO»

Preparativos para celebrar el 15 de setiembre

Los alumnos del Liceo de Costa Rica en la Sabana

En celebración del 15 de Septiembre, 99 aniversario de la Independencia de nuestra Patria, en el Liceo de Costa Rica habrá varios festejos entre los cuales un concurso Atlético, en que tomarán parte varios jóvenes de todas las secciones de aquel plantel.

Hacia ya bastante tiempo que esta clase de concursos no tenía lugar en el Liceo, y era de lamentar verdaderamente que jóvenes con preciosas aptitudes para el sport, perdieran su tiempo no practicando en nada, ya fuera por falta de aparatos especiales a propósito, o por falta de una persona entendida en el ramo que dirigiera sus ejercicios. Pero hoy, que el Liceo de Costa Rica se encuentra en las manos de nuestro querido amigo el Profesor don Justo A. Facio, persona que se interesa tanto por la educación física como por la intelectual de sus discípulos las cosas han cambiado: primeramente hizo llegar a aquel plantel al conocido e inteligente profesor don Lucas Raúl Chacón, persona apta para enseñar el sport en todas sus formas, y luego hizo proveer los salones Gimnásticos, baño y demás departamentos, de los aparatos, bolas de hule, equipos y objetos necesarios, para practicar los ejercicios.

En todo el Liceo reina gran entusiasmo por el concurso, y son más de 50 alumnos los que se quedan en las tardes para practicar.

El Concurso será en la Sabana por falta de campo suficiente en el in-

terior del edificio, y comenzará a las 9 de la mañana.

Nombres de los jugadores que tomarán parte en el Concurso Atlético del Liceo de Costa Rica, que tendrá lugar el 15 de setiembre de 1920.

Salto a lo largo: Gonzalo Jiménez, Enrique Echeverría, Raúl Coto, Jorge Vega Rodríguez, Mariano Oreamuno, Claudio Alpizar.

Carrera de 100 yardas: Guillermo Echeverría, Enrique Echeverría, Efraim Granados, Miguel A. Leal, Oscar Hernández, Miguel Angel Dávila, Enrique García.

Salto con garrocha: Máximo Gamboa, Antonio Cruz, Gonzalo Jiménez.

Salto a lo alto: Raúl Coto, Gonzalo Jiménez, Alfredo Lizano, Máximo Gamboa, Guillermo Echeverría, Miguel A. Leal, Miguel Angel Dávila.

Carrera de 40 yardas: Efraim Granados, Oscar Hernández.

Tiro al martillo: Rafael Iglesias, General Jiménez, Hernán Mora, Saturnino Meléndez, Gonzalo Jiménez.

Carrera de una milla: Manuel E. Velázquez, Gonzalo Jiménez, Iván Casorla, José Rafael Navarro.

Carrera de enhebrar la aguja: Iván Casorla, Oscar Hernández, Gonzalo Jiménez, General Jiménez, Guillermo Echeverría, Enrique Echeverría, Miguel A. Leal, Miguel Angel Dávila, Raúl Coto, Alfredo Lizano.

Además tomarán parte en otros juegos, niños de los años inferiores.

Saludo

Saludamos atentamente al Sr. Representante de la poderosa casa americana «American Finance and Commerce Co», el Sr. don Donald Lindo, quien llegó a esta ciudad hace un par de días.

Se vigilarán los Bancos

Se procurará poner las operaciones de banco bajo el control de la nación.

BUENOS AIRES. — El funcionamiento de las sucursales de los bancos extranjeros establecidas en la Argentina van a ser objeto de una investigación por parte de un comité especial que la Cámara de Diputados resolvió nombrar anoche después de haberse estado discutiendo las operaciones de cambio ejecutadas por esos bancos.

El comité estudiará

El comité en cuestión estudiará la situación monetaria y bancaria y propondrá que se dicten medidas de carácter urgente, en particular con relación a la ley de emergencias de 1914, según la cual el gobierno está autorizado todavía para prohibir la exportación de oro y la conversión del papel moneda por el mismo metal.

Lo que dice Peña

El diputado Peña que fué quien presentó la proposición, aseguró durante el debate que los bancos extranjeros dominan sobre 902 millones de pesos argentinos en ahorros y capital líquido, o sea una tercera parte del total del capital argentino en circulación.

Interesante declaración

Declaró que los tales bancos no habían traído capital alguno a la Argentina, sino que habían venido al país a hacer operaciones con capital argentino.

Estudiará el Comité

El Comité estudiará la cuestión de poner las operaciones de cambio bajo la vigilancia del Banco de la Nación.

“La Proveedora”

Molina, Vargas y Madrigal

Almacén de Abarrotes, Provisiones, Vinos y Géneros

Ventas al por Mayor

Precios sin competencia

Teléfono No. 619 -- Apartado No. 931

Manuel Campos & Hnos.

Empresa Funeraria

Al pie de la Cuesta de Moras

Almacén de Muebles

SAN JOSE, COSTA RICA

“LA LUZ”

Tienda, Sastrería, Camisería y Sombrerería

Se trasladó al antiguo local de don Ramón Madrigal lado Este frente al Mercado

Precios sumamente bajos

Fino trato y honradez en nuestras operaciones. Antes de comprar en otra parte consulte los precios en la tienda “LA LUZ”

Teléfono No. 344 - Cable “TOVIC” - Apartado No. 658

TOBIAS A. VARGAS C.

Miguel García

Pasaje Jiménez - SAN JOSE

BODEGA DE ABARROTES

Ventas al por MAYOR y MENUDEO

Apartado 1023 - Teléfono 711

Cigarrería “El Progreso”

en el mismo local del

Almacén “LA MAGNOLIA”

Acaban de llegar boletas de papel blanco arroz, para cigarrillos marcas «JARAMAGOS» y «ZIG-ZAG».

ESCARRE Hnos.

Tractores “FORDSON”

El Agricultor que desee obtener el máximo de producción de sus tierras, con el mínimo de gasto, debe seguir el ejemplo de los señores:

Don Federico Sobrado, hacienda «La Palmira», Guanacaste.
Don Federico Apóstegui, hacienda «El Porvenir», Puntarenas.
Don Julio Sánchez, Guanacaste.
Don Edgar Ponton de Arce, Guanacaste.
Don Enrique Vargas, San Isidro de Coronado.
The Republic Tobacco Company, Ujarrás, Cartago.

dueños de Tractores FORDSON que emplean en sus labores agrícolas con éxito completo. El Tractor FORDSON ya no es un enigma, es una máquina científicamente construida y que se ha adaptado maravillosamente a las necesidades del agricultor costarricense.

Con el mayor gusto darán a usted todos los informes necesarios
J. P. ARANGO & Co., Inc.—Agentes Distribuidores
Teléfono 850 -- San José de Costa Rica -- Apartado 916



LA SALUD PARA SUS ANIMALES, VACUNO Y CABALLAR

SAL SOL

CURA Y ENGORDA

a los animales que orinan sangre. Cura la garrapata, la moriña, los asoleados y los flacos. Tomando a tiempo este remedio se curan del carbón. El hacendado puede prevenir de un terrible mal, dando varios papeles a cada animal, invierno verano.—ADOLFO DE LEMOS.

DRAGON BLUE

EL MEJOR JABON DE LAVAR ROPA

Imprenta María v. de Lines

Se imprimen toda clase de fórmulas, esquelas, tarjetas, folletos, etc.

Teléfono No 1038. GRAN RAPIDEZ Precios módicos

LA GÓNDOLA

D'AGOSTINI Y FUSCALDO - San José

NUEVO ESTABLECIMIENTO

DE ABARROTES Y CANTINA FRENTE A TALLERES DE ALSINA

Casa de provisión para familias, especialmente para el Barrio de Amón
Precios módicos-Trato esmerado-Tiendería nueva e importada directamente

LA PARRA

Situado en el MEJOR PUNTO comercial de esta ciudad
Costado Sur del Almacén de los Sres. Robert Hermanos

Este nuevo Establecimiento se abre al público y se ofrece a él con un gran surtido de CONSERVAS ALIMENTICIAS, TOSTELERIA, HELADOS, REFRESCOS Y LICORES EXTRANJEROS.

Se sirven Bodas, Bautizos y Balles
Precios Módicos y Buen Trato

Propietario: LUCAS OLIVARES - San José

COMPANIA INDUSTRIAL “EL LABERINTO”

ESTABLECIMIENTO FUNDADO EN 1910

TELEFONO No 254

DIRECCION POR CABLE: “LABERINTO”

APARTADO No 105

CONSTRUCCIONES - - REPARACIONES

FABRICAS DE

Tejidos * Jabón * Cajas Madera * Tejas Cemento

Depósito de Maderas y Aserradero

AVISO

En virtud de arreglos con la Casa FORTICH, ESPRIELLA Y CIA., y como sucesores de esta firma, hemos formado una nueva Sociedad Mercantil, colectiva, domiciliada en esta ciudad, bajo la razón social de

ESPRIELLA & Co.

Somos socios colectivos y capitalistas: D^{ña} María de la Espriella de Müller, doña Josefina de la Espriella de la Guardia, doña Constancia de la Espriella v. de Müller, la señorita Catalina de la Espriella y don Francisco de la Espriella.

Este último es el único Gerente.

Rogamos a nuestra clientela y al público en general, tomar nota de la NUEVA RAZÓN SOCIAL.

San José, C. R., 28 de Agosto de 1920.

Orden del día

Sesión 33, ordinaria, del 13 de setiembre de 1920, a las 7 y media p. m.

- 1.—Correspondencia.
- 2.—Dictámenes de Comisiones.
- 3.—Queja de una inquilina del Mercado s/ un hecho escandaloso.
- 4.—Proyecto de establecimiento de una Sección Forestal.
- 5.—Informes del Procurador /s escritos de Miguel A. Murillo, María Aurelia Tristán de Gil y Dolores Solano de García.
- 6.—Votación del proyecto s/ «Parque de los Mártires».
- 7.—Cuestión de las Compañías de Energía Eléctrica.
- 8.—Apertura del Mercado de la Soledad.
- 9.—Proyectos del R. Sr. Trejos.
- 10.—Reglamento s/ Corredores de Letras.
- 11.—Cuenta de Caminos.
- 12.—Informe del Ingeniero en el asunto de D. Marcelino Varela A.
- 13.—Doce expedientes con voto razonado de los señores Regidores.

Secretaría Municipal. San José, 11 de setiembre de 1920.

Fiestas en Cartago

Las fiestas prometen estar animadísimas. Siempre las fiestas que se hacen en Los Angeles han sido en épocas anteriores muy rumbosas. Creemos que este año desde que el comercio cartaginés se ha empeñado en llevar a cabo sus acostumbradas fiestas deben resultar muy buenas en materia de festejos. Ojalá este año la mascarada no sea como en años anteriores: sin nada que llame la atención. Suplicamos a quien corresponda el proporcionarnos números especiales.

VINICIO

Cartago, 9 de setiembre de 1920.

Año Nuevo Hebreo

El lunes 13 de los corrientes corresponde al primer día del año 5681 de la era HEBREA y que se computa desde la Fundación del Mundo según el Testamento Antiguo de la BIBLIA. Ese día se denomina ROSHANA y es observado como un festival muy solemne por todos los miembros de la Raza Hebrea en todo el mundo y desde luego hemos sido informados que el ALMACÉN SASSO de los señores Sasso Hermanos como también sus oficinas de la INTERNATIONAL AGENCIES permanecerán cerrados por ese día.

¿Qué quiere decir

e'AVEUGLANTE

ES UN SECRETO!

¡Es una cosa que quita la vista!

¡QUE DESLUMBRA!

que obliga a los hombres a mirar las lindas manos de las señoritas, pues usándola quedan las uñas con un brillo que rivaliza con las piedras preciosas.

Unico representante y depositario en C. Rica Paul Brémaud
25 varas al Oeste de la casa del doctor don Luis P. Jiménez.—SAN JOSE

Colegio MONTERO

INTERNADO - Teléfono 1646

Ha comenzado a llegar mercadería comprada en Europa personalmente por nuestro socio.

Debido a haber comprado francos a tipos bajos, podremos vender mercadería más barato que nadie.

Antes de hacer sus compras, consulte nuestros precios y compare calidad y gusto.

TIENDA ROMERO

Cablegramas

(SERVICIO HAVAS)

Septiembre 10 de 1920.

PARIS.—M. Millerand y los generales Foch, Desgouttes y Descontes pasaron revista esta mañana a las tropas francesas acampadas en Bonne, en medio de aclamaciones y gritos de, viva Francia, viva Millerand, viva Foch.

VARSOVIA.—Comunican, que las tropas polenas rechazan con éxito las tropas lituanias. Los rojos están en «Galicies». Los refuerzos emprendieron el ataque de nuevo, sufriendo grandes pérdidas.

El Monitor de Bruselas anuncia las decisiones tomadas por la «Convención Internacional Azucarera», que terminó hoy.

PARIS.—Un radiograma de Turich anuncia la muerte del general Semenov ocurrida en Moscow.

MILAN.—En Génova y en algunas localidades de Toscana se señalan temblores bastante fuertes que han ocasionado varias víctimas.

PIZA.—Ha llegado el Rey acompañado de varias personas. Salieron socorros para los lugares del siniestro.

ROMA.—La Federación Industrial reunida en Milán continúa rehusando tratar con los obreros mientras el conflicto no se mantenga en un terreno económico, prometiendo solucionarlo si los obreros no abandonan las fábricas.

PARIS.—Se ha pagado el empréstito de 250 millones de dollars que el Gobierno contrajo. 150 millones eran dedicados para impedir el alza del

cambio, y 100 millones de dollars, para cancelar el crédito en el mercado americano.

PARIS.—El príncipe Radziwill perteneciente a una célebre familia Polonesa ha muerto.

BRUSELAS.—La Comisión extranjera ha sido convocada por la Cámara para el lunes. Delacroix expondrá el resultado de las negociaciones de París.

ROMA.—Se ha encargado a los Prefectos de Milán y Turín estudiar las cuestiones metalúrgicas y proponer dos soluciones nuevas pudiendo conducir al acuerdo.

Según la «Epoca» el número de muertos en el temblor asciende a 300. GENOVA.—La conferencia de la Federación Argonautica tendrá lugar hoy.

Un aeregrama de Turich comunica que las tropas soviéticas operando en la dirección de Vladimir Velina han tenido grandes pérdidas. Las tropas polonasas atravesaron la margen oriental de Bug, ocuparon Jaklonowka, venciendo las tropas enemigas y tomándoles 200 presos.

PARIS.—Millerand y comitiva llegaron a Magencia al medio día. Foch decoró a las tropas que pelearon brillantemente. Millerand visitó el «Hogar del soldado» donde lo ovacionaron. Recordó las reparaciones hechas para las regiones devastadas, y dijo que no eran injustas sino equitativas. Agregó que Francia no quiere más que instituir en el mundo la égida del derecho.

Exito ruidoso

fué el de anoche en el Trébol con los notables cantantes SERRA-TORMO

Anoche tuvo lugar en el Trébol el debut de la notabilísima triple cantante PEITA TORMO y del tenor de grandes facultades MARIO SERRA, ambos artistas de alta escuela que asombraron al público con su zoz de fuerza extraordinaria.

El programa ejecutado fué brillante y el público no cesó un instante de prodigar a los debutantes grandes salvas de aplausos.

Hoy darán esos artistas dos colosales funciones, matinee y noche. En la matinee se proyectará la sublime película EL PROCESO CLEMENCEAU por la Bertini y por la noche estreno de la preciosa película italiana TUYA PARA SIEMPRE por la notable y hermosa italiana MANZINI.

En ambas funciones actuarán los aplaudidos SERRA-TORMO que ejecutarán un programa brillante entre el cual descuellan muchos números de la recordada Dnquesa del Bal-Tabarin.

Serra es un tenor admirable que ansiamos oírlo en una obra grande y completa, con un buen conjunto. Sería un espectáculo digno de oírse poniendo en escena una «Tempesta», por ejemplo, pues nuestro público podría admirar un artista realmente extraordinario.

Si quiere Ud. comer sabroso hoy, pórvese en «La Marina» de las exquisitas conservas de la acreditada Fábrica de Leuzburg.

Sociales y personales

Las simpáticas señoritas, Carmen y Blanca Piza, fueron a pasar una temporada de quince días en la hacienda «La Cabaña», propiedad de su hermano don Alberto, sita en la Línea Vieja.

Que gocen mucho tan distinguidas damitas, son nuestros deseos.

—Por motivos de enfermedad se retirará del Liceo, en donde sirve el cargo de Sub-director y Profesor de Fisiología, el conocido profesor don Emel Jiménez. Por disposición del Director de aquel plantel, la Subdirección, será servida por un profesor cada semana.

La pasada estuvo a cargo del inteligente profesor don Napoleón Quesada.

—Ayer en la mañana los alumnos del Liceo de Costa Rica ensayaron con la Banda Militar los himnos de las cinco Repúblicas centroamericanas, que se cantarán el 15 próximo en el Monumento Nacional.

Hoy son tres

Las grandes funciones que la inteligente y activa empresa del Teatro Moderno obsequiará al público.

En la primera matinee a las 1 y 30 la encantadora Dorothy Phillips deleitará al público interpretando *Disciplina Marital*.

En la segunda, a las 3 p. m. se exhibirá el gran final de *El misterio del millón de dólares*.

Y por la noche se estrenará una obra sensacional, *La tentación del lujo*, última creación de la muy eminente actriz Ruth Clifford de fama mundial.

La tentación del lujo es una película de gran ejemplaridad que demuestra la pernicioso influencia que ejerce en la sociedad y en la familia la excesiva afición al lujo y el desastroso fin que arrastra esa locura moderna.

«Lagolinas» es la mejor de las pinturas preparadas que se conocen. Lata de 1 libra en los colores blanco, azul, verde y carmín. Pídalas en «La Marina».

Hemos visto

Hemos visto una hoja suelta que ha circulado por ahí, en son de ataque a los simpáticos BOY-SCOUTS, que han venido a visitarnos.

Verdaderamente nos duele que se trate de modo tan poco gentil a esos jovencitos, a quienes, por el solo hecho de ser nuestros huéspedes, debemos cariño, respeto y cortesía, fuera de que la temporada que ahora pasan en esta capital, contribuye a entretener las relaciones cordiales que deben mantenerse entre Costa Rica y la grande y alta Nación Norteamericana.

Acusamos recibo

Importantísimo folleto, titulado «Breve Reseña e importantes apreciaciones sobre la personalidad y actuación política del ciudadano Carlos Herrera», lujosamente editado en la tipografía Sánchez y Guise, de Guatemala. Contiene la biografía y diversas apreciaciones hechas por varios diplomáticos eminentísimos y por periódicos nacionales y extranjeros, acerca del actual Presidente don Carlos Herrera Luna. Mucho agradecemos el envío.

Almacén de Materiales para ZAPATERIA

TELEFONO 755

de FEOLI & RIMOLO

APARTADO 1051

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ARTICULOS PARA CABALLEROS

EL VARIADO Y MAS GRANDE SURTIDO DE SOMBREROS STETSON CASIMIRES DE FANTASIA DE LAS MEJORES MARCAS INGLESAS

El Concierto del viernes en el Instituto de Alajuela

Antier en la mañana, en el Instituto de Alajuela, se verificó una magnífica audición musical organizada por el infatigable artista don Enrique Echandi con elementos de esta capital. Los artistas llegaron a la ciudad del Erizo en el tren de la mañana; el salón de actos del Colegio, convenientemente dispuesto, dió cabida a la concurrencia que atendiendo a la invitación del señor Director de Instituto concurrió muy numerosa. Abrió el acto el profesor don Luis Dobles Segreda con una bella alocución sobre la música; pocos elogios del divino arte hemos oído tan bien hechos, tan vibrantes de emoción como el que ayer hizo el Director del Instituto de Alajuela. Siguió a continuación un hermoso trozo de Mendelson, el trío, a cargo del violinista Barrenechea, el violoncelista Aguilar Machado y la aplaudida pianista doña Elsa de Echandi, cuya ejecución, lo mismo que la de la Danza Húngra N° 5 de Brahms fué calurosamente aplaudida.

Roberto Cantillano cuya flauta mágica ha cosechado tantos triunfos ejecutó dos soberbios solos: la fantasía Pastoral Húngara de Doppler y El Viento de Briccialdi. Hemos querido referirnos en último término a Luisa Montero: las flores que le obsequiaron fueron muestra del entusiasmo y el gusto con que se le oyó. Cantó en primer término La Partida, her-

mosa canción española de Alvarez, obligada al bis lo hizo con la Serenata de Tosti, ejecutando finalmente la romanza «C'era una volta un príncipe» de Il Guarany; la preciosa ópera de Gómez.

A las 11 terminó la fiesta a que asistió un reporter de este diario y a la 1 de la tarde regresaron los artistas a esta capital muy complacidos por la recepción dispensada por la culta sociedad alajuelense y por el magnífico espíritu de los estudiantes del Instituto que tan religiosa y artísticamente supieron recibir su música.

No olvide que los mejores cigarrillos que hoy se fuman son los Life. Pídalos en todos los establecimientos.

Saludo

Tuvimos el gusto de saludar en nuestras oficinas, al señor don Francisco Correa, representante de los señores Jaubert Bros, quien permanecerá en Costa Rica hospedado en el Hotel Francés, solamente 20 días, dispuesto a visitar las principales poblaciones de la República y dará precios e informaciones por telégrafo a quienes las soliciten. Suplicamos leer su importante aviso.

A tan distinguido huésped, le deseamos mucho éxito en sus negocios y una grata permanencia entre nosotros.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

Día Oficial

Se concede dos meses de licencia a don Crisanto Dobles Segreda para separarse de su puesto de Secretario de la oficina del Promotor Fiscal con goce de la tercera parte de su sueldo y se nombra en su reposición a don Roberto Castro Calderón y para sustituir a este como portero de la oficina a don Claudio Freer.

Se reconoce a todo el personal del extinguido Juzgado de lo Criminal Administrativo el sueldo correspondiente al primer mes de la cesantía en razón de la circunstancia de pobreza de todos los penetes.

Se concede a don Jaime Poveda Rodríguez tres meses de licencia para separarse de su puesto en la Administración General de la Tributación Directa, y se nombra en su lunar a don Noé Arias.

Se concede licencia a don Juan Mora Alvarado como empleado de la misma Administración y se llama en su lugar a don Ricardo Chamorro, así como también se permite volver al desempeño de su puesto en dicha oficina a don Paulino Araya López por haber renunciado parte de la licencia que se le había concedido.

Se nombra a don Eliceo Elizondo para el cargo de Subinspector de Hacienda de Los Chiles en reposición de don José María Rodríguez.

LIBRERIA ESPAÑOLA

TELEFONO 38

SAN JOSE Y CARTAGO, COSTA RICA

APARTADO 314

Ofrece al público un surtido completo de artículos de escritorio. PRECIOS ECONÓMICOS

GUILLERMO CARRANZA SOLIS

ABOGADO

50 varas al Oeste del Hotel Francés

Cómo se salva una crisis

Quiere Usted evitar el Bolchevismo, el Anarquismo, el Socialismo, el Nihilismo, el Daltonismo, el Recusativismo, y todo lo que termina en ismo, como el Itmo de Panamá y el bautismo? Es muy sencillo. Páese a un taller de Carpintería frente al Hotel Sigo. Entrengáse Usted mirando los lindos trabajos que allí se están haciendo a precios increíblemente bajos. Eso no cuesta nada y puede servirle más tarde.

Dice en la puerta: VENTA DE LUMBER MADERAS FOR SALE SE HACER

Limón, Septiembre 19 de 1920.

Afectuosa despedida

Depositado en Limón el 11 de setiembre de 1920 a las 7 y 30 p. m. Recibido en San José el 11 de setiembre de 1920 a las 8 p. m.

A DIARIO DEL COMERCIO:

Al embarcarnos mandámosle cariñoso adiós de despedida rogándole hacerlo extensivo a nuestro inolvidable público de San José y a nuestros numerosos amigos.

¡Hasta la vuelta!

FAMILIA SERRADOR-MARÍ

HOTEL VICTORIA

(EX-LONDRES) Puertarenas

Frente al Parque Victoria, La Eureka y Centro de Amigos

Pensión mensual..... \$ 50.00
 Pasajeros diario..... 5.00
 Un tiempo..... 1.50

JACINTA MATAMOROS

La salud del doctor Núñez

Ha continuado muy delicado de salud el Dr. don Daniel Núñez a consecuencia del accidente que sufrió en días pasados. Se temen complicaciones que agraven su mal; por nuestra parte formulamos votos por el más pronto restablecimiento del distinguido facultativo.

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Fábrica de Marcos, Repisas y Muebles Últimos Estilos

AURIEL GALLARDO A. Parque de Morazán Frente a «La Vía»

Dr. ERNESTO SABORIO

DENTISTA

Despacha en la oficina del Doctor Rubén Castro, contiguo al Dr. don José M^o Soto Alfaro.—SAN JOSE.

AVISO

El cacao de la Fábrica LA PRIMERA de José Rodríguez M., del 1º de setiembre en adelante se venderá la clase EXTRA a \$ 55.00 quintal y la clase 2ª a \$ 45.00 quintal y tomará nota de la existencia que tenga cada cliente para hacerle una rebaja.

San José, 22 de agosto de 1920.

TEATRO AMERICA = Domingo 12 de Stbre.

Dos Atrayentes Funciones MATINEE Y NOCHE

Rafael Arcos

Y su brillante COMPAÑIA DE VARIEDADES

TEATRO TREBOL = Domingo 12 de Stbre.

Los colosales funciones - Ruidoso éxito del Dueto a gran voz SERRA-TORMO

Matinee a las 2 30 p.m. - La preciosa película

EL PROCESO CLEMENCEAU por la BERTINI Y atracciones por los SERRA-TORMO

Noche-Estreno: Tuya para Siempre por la MANZINI Y nuevo programa de los notables cantantes SERRA-TORMO

Homenaje al poeta Guatemalteco Licenciado Flavio Herrera

Soledad

Estación escondida en la maraña del bosque. ¡Una luz! Apunta y crece la pupila de un tren y el tren parece cíclope que atraviesa la montaña.

Junto al andén mi corazón espera... ¿En este tren me la enviará el destino? Gemela, ¿dónde estás? ¿Por qué camino has de venir, fantástica viajera?

Y en la noche—mar lóbrego—cual ola de vida pasó el tren... Y queda sola la Estación... Ni una luz. Tiniebla y calma.

Nadie vino esta noche para el alma... ¡Cómo siento, oh dolor, que el alma mía es esta noche otra estación vacía!

Divagaciones románticas

Una atracción romántica le liga a esta mansión de hotel, cuyo recinto otros días fué oscuro; mas, desde que halló oculto tras el tapiz del muro un retrato, la inunda de luz mi corazón.

Jamás con tal misterio radió ninguna estrella como tus ojos líquidos y vastos, oh, mujer que admiro en un retrato (Sólo los ojos de Ella podrían a los tuyos quizás oscurecer.)

Mujer, nunca te he visto ni te veré jamás; por tí son estos versos que nunca leerás ni has de saber que un día, en un cuarto de hotel, mirando tu retrato un huésped ignorado le halló reminiscencias de un rostro tan amado que humedeció con llanto tu sombra en el papel...

En tu huerto

Hay en tu casa un huerto tan florido, de verdor tan constante, que parece que en el rincón de tu jardín tuviese la primavera su perpetuo nido.

Tras un banco y orilla de la fuente, centenario y caduco hay un granado que se inclina a la tierra avergonzado viendo a un naranjo retoñar enfrente.

Y bajo ese árbol fué: Con qué inquietud desplomaste en mis brazos tu virtud como en un nido que curvó el amor...

¡Mientras el árbol, con la savia en llamas, sobre nosotros sacudió las ramas y en la más verde reventó una flor!

Las casas tienen un alma... Mañana saldrá del país la Legación de Guatemala

Las viejas casas vacías
yo sé que tienen un alma.

CARRERA

Las casas tienen un alma, un alma triste y amable; alma que a veces se pone a contarnos lo que sabe y cuánto sabe una casa... Cosas... Intimas historias fantásticas como cuentos, remotas como leyendas... Cosas de tiempos añejos y que resurgen ahora con un prestigio de ensueño... ¡Ese encanto tan suave y tan sutil de lo viejo, que siempre nos habla quedo y acaso no entiende nadie...! Vejez siempre nimbada de un encanto melancólico y un aroma de misterio... ¡Oh, el alma de lo remoto! Esa inefable tristeza de todo lo que se aleja; de cosas que se destiñen o se apagan...

De esas cosas por suaves o lejanas tan imprecisas que dejan efímera como estela su imagen en la memoria... Oh irremediable tristeza! La del tránsito de un ave que en la aventura del vuelo fué invitándonos al viaje; la de las estampas viejas; la de los viejos retratos que se borran en las telas; la de los frascos vacíos en que antaño hubo una esencia; la del adiós de una vela; la de las hojas marchitas que el torbellino fatiga...

¡Las casas tienen un alma! Cuando las vemos de lejos parece que a las ventanas se les sale para vernos y que, si nos alejamos nos despiden y se regresa sólo por menguar la pena que agobia a nuestros hermanos!

¡Las casas tienen un alma! Cuando volvemos a ellas tras el cansancio de un viaje, esa paz de nuestras casas se nos tiende como un ala; como de un puerto el abrigo; Oh, la quietud de esas radas que mientras nos dan cobijo van curándonos heridas con un bálsamo de calma y nos advierten—que saben y traducirlo nos dejan en su placidez discreta—que retornamos, de fijo, para olvidar las galernas y repararnos la nave que en los piélagos bravíos nos desmanteló el destino.

¡Las casas tienen un alma! Cuando el puño de la muerte ha llamado a nuestra puerta para llevarse a un pariente, yo he sentido la tristeza, esa tristeza profunda de las casas en tal hora. Es una tristeza muda que en el misterio se ahonda en el llorar de los cirios... en el olor de las rosas... sobre los llantos mentidos, sobre las vanas congojas... Es el alma de la casa que, si llora, es en el chorro que en una pila borbota o en el rumor de una puerta, con tal angustia, que llena de lágrimas nuestros ojos...

¡Esa inefable tristeza; esa pena contenida; ese mutismo opresivo de las casas solariegas en las que antaño vivimos y se han quedado vacías!

FLAVIO HERRERA

El Excelentísimo Sr. Lic. don Faustino Padilla

Sencillo, con esa sencillez propia de quienes poseen un verdadero valor y tienen en sí el mérito indiscutible, el Excelentísimo señor don Faustino Padilla, es uno de esos espíritus que, precisamente por sus al-



EXCMO. SR. LIC. DON FAUSTINO PADILLA,
MINISTRO DE GUATEMALA

tos atributos, tiene que manifestarse de una manera absolutamente divorciada de toda complejidad, para mostrarse tal cual es, altivo y franco, caballero todo bondad y dulzura al par que enérgico y valeroso, cuando las circunstancias así lo reclaman. Su mano, lo mismo empuña la espada augusta y simbólica para luchar por las grandes causas, como la pluma del periodista para hacer filigranas, o se posa paternalmente sobre la cabellera de

un niño con esa delicadeza exótica en los espíritus forjados para la acción.

Periodista y abogado, sufriendo como todo hombre que tiene por doctrina la dignidad y la rectitud, el dolor de ver a su patria deprimida por la tiranía más arbitraria que pueda conocerse, vivió siempre retirado, participando del sufrimiento de su patria, hasta que llegó el momento preciso en que comprendió la necesidad de ofrendar su vida, y vistiendo la férrea armadura de su convicción, se batió noblemente en las calles de Guatemala, con el valor inaudito de los héroes.

Tal es la ejecutoria patriótica del distinguido diplomático que saldrá mañana para Guatemala, su patria, después de tres meses de grata permanencia entre nosotros donde dejó vínculos estrechos de amistad y de aprecio y donde supo mantener muy en alto el nombre de su patria.

El Licenciado don Flavio Herrera

Tiene un temperamento reposado y sereno este cultor de las letras. Poeta por naturaleza, no tiene más ideal que ir en pos de lo bello y en todo busca la belleza: en el estilo, en la forma, en las imágenes, en la vida misma; observador discreto, siempre está expectante a los menores detalles y nada se escapa de su imaginación receptiva. Podría decirse que su espíritu es una fuente donde se reflejan las cosas que llevan en sí el supremo ideal de perfección y armonía.

Ameno conversador, culto hasta donde se puede ser a los veinticinco años, amable y distinguido, es un aristócrata en el sentido noble de la palabra, que posee esa inexplicable sutileza que sólo se adquiere en París...

Flavio Herrera es un artista que tiene la sublime obsesión de lo perfecto, capaz de sacrificarlo todo por sólo una emoción, pues vive en pos de ellas, y lo mortifica el más leve alejamiento de la eurytmia.

La mayor parte de su obra está casi inédita y ha abarcado diferentes asuntos, y ha ejercitado metros muy varios; pero entre todas las composiciones, prefiere el soneto; el soneto impregnado de clasicismo que se convierte en verdadero camafeo, para él lo más



LIC. FLAVIO HERRERA,
SECRETARIO DE LA LEGACIÓN

perfecto y expresivo, la manera más concisa de manifestar la Belleza.

Los que hemos tenido la ocasión de conocer algo de su obra, podemos comprender cuán afortunada ha sido su inquietud, y no nos sugiere otra cosa que será un gran poeta de América. Ahora, tenemos el honor de ofrecer a nuestros lectores algunas composiciones de este artista dilecto que hoy despedimos con dolor en su viaje que efectuará mañana para su patria, Guatemala.

RAMÓN ZELAYA

El más grande surtido en trastos de hierro esmaltado puede verse en «La Mariana».

Juan Loots

El domingo partió definitivamente para Bélgica, su patria gloriosa, ese perfecto apóstol del arte musical, que durante catorce años ha dirigido, instruido, disciplinado nuestras bandas militares.

Llegó a Costa Rica merced a un contrato celebrado con un Gobierno de orientaciones de progreso, presidido por un estadista que, —a pesar de la prosa aparente de su vida,— ha dado pruebas de estar convencido de que no solamente de pan de barina vive el hombre.

Joven, sano y activo, Monsieur Loots desplegó los mejores esfuerzos durante un buen número de años, en pro de la generalización entre nosotros de la técnica musical. Los resultados no pueden haber sido más halagadores, puesto que hoy contamos, entre los músicos de la banda capitulina, algunos maestros del contrapunto y de la trasposición en sus mil variedades. La música sabía de los compositores clásicos, que hace apenas diez años permanecía incomprensible por nuestras élites sociales, hoy encuentra

aplaudidores expertos en las salas de audiciones selectas.

Con seguridad, muchos costarricenses recuerdan todavía el estado de lamentable atraso en que, a la llegada al país del flautista del teatro de la Moneda de Bruselas, se encontraban nuestros músicos engalonados.

Monsieur Loots tomó esos niños de treinta y de cuarenta años y les enseñó a leer, a interpretar, a inspirarse en las páginas del magno y misterioso libro que Orfeo llevó bajo el brazo como un escudo cuando descendió a los infiernos, para preservarse de las lenguas de fuego de los condenados de la envidia y de los profanos privados de la eterna armonía.

Y bajo la dirección sabia de la batuta del maestro,—varita mágica de un Moisés llamado a saciar la sed ardiente de ideal de esta grey,—nuestros parques resonaron con las inspiraciones de Beethoven, de Listz, de Chopin, de Gounod, de Thomas.

Así fueron los primeros años de su actuación en Costa Rica, cuando en este país...

fianza en todas las actividades de la vida ciudadana, porque el Poder lo ejercían hombres de pericia política y de atención social.

Después, las cosas cambiaron y van de mal en peor. El bolshiviquismo de arriba ha causado el desorden y la indisciplina de abajo. Hace más de un lustro que nuestro país entró en una crisis de descomposición social, de relajamiento del principio de autoridad, de desconfianza aguda hacia la honradez, la rectitud, el patriotismo y la pericia de los hombres que mandan. Hoy nos encontramos bajo el régimen de los ineptos ensobrecidos, de los reformadores logreros e ignaros, de las nulidades gritonas.

Naturalmente, el maestro Loots, caballero culto y cumplido, formado en un centro de alta civilización, en donde el mérito es el único atestado requerido para las altas posiciones, hubo de sentir los embates de la ola negra de la ignorancia audaz.

No habiendo sido apoyada su autoridad por sus Jefes, hubo de sufrir las humillaciones de la intriga y las cábalas de la mediocridad, al punto de...

Y por eso regresa el maestro Loots a su patria, asqueado y enfermo.

Hace una semana recibí de Luis Delgadillo, discípulo del Conservatorio de Milán y actual Director de la Banda de los Altos Poderes de Managua, encargo de gestionar su nombramiento para el puesto que hasta ayer ocupó el maestro belga.

Le contesté lo que sigue:

«El maestro Loots me ha hablado muy bien de Ud., pues conoce algunas de sus composiciones.—Lo considero muy competente para continuar la obra emprendida por él aquí.—Pero al propio tiempo le aconsejo que, si en algo estima su tranquilidad y su salud, no piense en venirse a Costa Rica,—pues aquí encontrará las mismas o peores intrigas que las de que Ud., se queja en su tierra, con la desventaja de que se encontrará en un patio que no es el suyo».

Apartados: San José, No. 769 Limón, No. 354 Puntarenas, No. 10	R. E. SMYTH & Co. Agentes de Aduana SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS	Telégrafo: RESCO Teléfono: Oficina, No. 563 Aduana, No. 524
---	--	--

Inauguración de la Sociedad "Chee Kung Tong Masónica"

*Mantener siempre las ideas regeneradoras, cultivar la paz y la fraternidad, tal es el ideal que persigue el importante centro masónico que acaba de fundarse en Puerto Limón a iniciativa de la Colonia China radicada en ese puerto. La fiesta de inauguración resultó espléndida, por lo bien organizada y por lo selecto de la concurrencia. Es en verdad, muy noble el fin que persigue la Sociedad "Chee Kung Tong Masónica", según puede verse en las sinceras y bellas frases del discurso que el Presidente del Centro pronunció al inaugurarse el acto y que a continuación reproducimos:

*Señores, señoras y señoritas:
La Sociedad CHEE KUNG TONG MASÓNICA, que tengo el honor de presidir, me ha hecho el encargo, aunque sin méritos para ello, de ofrecerles esta sencilla fiesta en el acto de inaugurar este Centro de Cultura y de Fraternidad.
La presencia de tan selecta y distinguida concurrencia, no puede menos que emocionarme mi alma; la honra que le dispensáis a nuestra Sociedad, nos congratula en extremo; en nombre de ella y del Gobierno de nuestra Gran República os expreso los más sinceros y cordiales agradecimientos.
Gobernado nuestro país por muchos

años bajo un régimen de despotismo y bajo la férula de una familia privilegiada, era natural que, a medida que avanzaba la civilización se despertara el deseo de cambiar la forma de Gobierno, oponiendo el derecho a la fuerza, el talento y la ilustración, a la desigualdad de castas. Lanzada la semilla restauradora germinó bien pronto el ambiente propicio. Un grupo de denodados campeones capitaneados por el inmortal doctor Sun Yan Sen, con un entusiasmo inaudito y con la fe en el triunfo emprenden la jornada libertadora y en poco tiempo de lucha desigual, hacen derrumbarse la Dinastía y obtienen la abdicación de los Reyes. Desde ese momento glorioso, comenzó para nuestra Nación una era brillante de prosperidad y se hizo sentir el ambiente vivificador de Libertad: La Igualdad y el derecho, reinaron!

En celebración de este fausto acontecimiento y para propagar y sostener tan hermosas doctrinas, y con la equiescencia del Gobierno, se han fundado estas Sociedades en donde quiera que hayan miembros de nuestra Colonia.
Tal es, señores, el fin de nuestro Club: mantener siempre las ideas regeneradoras, cultivar la paz y la fraternidad y mantener flameando siempre nuestro Pabellón, emblema de los principios de santa libertad.

El alza del Azúcar Publicación recibida

En estos días ha alcanzado el azúcar un precio tan alto que ha dado pretexto para que los que siempre culpan al comercio de todas las calamidades, una vez más le atribuyan esta alza, con un desconocimiento absoluto de lo que en realidad la ha motivado.

Este dulce, ha tenido tal escasez en los Estados Unidos de Norte América, que su precio actual es de Dólares 0.31 la libra, siendo las tendencias a subir más, y aunque el Gobierno de este país, está tomando medidas para impedir esa alza, nada podrá conseguir, pues sabemos por la prensa y por noticias particulares también, que se debe a la demanda que ha habido en Europa, siendo lo único que podrá hacer bajar algo el precio de dicho artículo mientras vienen las nuevas cifras, el que se prohíba su exportación para aquella parte del mundo, aunque de todos modos el consumo en los Estados Unidos es mucho mayor que las existencias destinadas para el caso.

El azúcar de Sinaloa que estaba «in bond» para venir a diferentes partes del país, entre ellas Chihuahua, ha sido sacado por los interesados y vendido sin «regateo» alguno a comerciantes de los Estados Unidos, y de ahí que el poco que ha podido pasarse para esta República, se haya tenido que pagar muy caro. El precio actual en Ciudad Juárez por saco de 50 kilos es de \$ 50.00, y agregándole el flete actual que paga este artículo, (cuota de express) gastos y mermas, resulta a un precio no menor de \$ 53.00 cada saco, y menos mal que no siguiera subiendo, pero contra toda voluntad de no buscar algún remedio que lo contrarreste, el azúcar alcanzará, según opiniones autorizadas, hasta el precio de \$ 56.00 a \$ 58.00 en Ciudad Juárez.

De la capital de la República no tenemos más informes que los que da la prensa, respecto a que allá escasea el azúcar tanto como aquí, y aunque así no fuera, nada podría hacerse en tanto no se normalice el tráfico con aquella metrópoli.

Además, se dice que en breve quedarán canceladas las órdenes de reimportación de azúcar actualmente «in bond» en Estados Unidos y como consecuencia de la obtención de nuevos documentos pagará cada saco \$ 3.75 dólares).

(De nuestros canjes)

Ha llegado a nuestra mesa de Redacción la revista literaria publicada en Madrid que dirige el culto escritor español don Francisco Verdug. «Nuevo Mundo», correspondiente a Junio próximo pasado.

Demás está decir la nitidez del trabajo en cuanto a presentación de éste conocido órgano de propaganda intelectual en la Península Ibérica.

Figuran en el escogido material del susodicho ejemplar, firmas de considerables cultivadores de las Bellas Letras en América y Europa.

He aquí el Sumario:

Blasco Ibáñez, Doctor en Filadelfia, por Cristóbal de Castro.

Nuestros Poetas, página lujosamente orlada, conteniendo versos de Raúl Villalón y el distinguido poeta madrileño Antonio Andión.

Granada Antigua y Moderna, por Rafael Gay de Ochoa.

Crimen Pasional un bello cuento de A. Hernández Catá. *La Revelación de un Gran Torero*, por Corinto y Oro.

El Triunfo de la Raza.

El Odiado Siglo, por Andrenio. Entrecaladas a la lectura vienen muchas ilustraciones de las que sobresalen algunas donde aparece el Príncipe de Asturias en los momentos de prestar juramento a la bandera el día de su ingreso al Ejército en carácter de simple soldado de la nación, y donde se advierte la celebración de una misa solemne en la casa de campo, antes de que S. A. R. prestase juramento de fidelidad a su pueblo.

Damos gracias por la deferencia en el envío de esa interesante publicación Española.

Almacén de Granos ROMULO ARTAVIA
San José - Costa Rica

Jardinería LA FLORIDA
Teléfono 604

AMADEO MADRIGN
Limpieza y reparación de Máquinas finas de Escribir, Sumar, Registradoras, y de Coser, sFonógrafo y Armas de Fuego.
Lado Sur del Teatro Nacional
Se hacen llaves YALE
SAN JOSE

No saldrá más azúcar de la República Argentina

Se prohíbe la exportación por los precios en el interior del país
BUENOS AIRES.— Toda exportación ulterior de azúcar del territorio de la Argentina ha sido prohibida en un Decreto del Presidente Irigoyen, haciéndose saber al mismo tiempo en aquel documento que el límite de cien mil toneladas que se autorizó exportar en Mayo último, ha sido alcanzado, al mismo tiempo que el producto alcanzaba precios exorbitantes en el interior del país. Se estima que más de 75 mil toneladas de las cien mil toneladas permitidas fueron exportadas a los Estados Unidos.

Casi al mismo tiempo que la prohibición del exportar azúcar argentina ha sido prohibida por el Gobierno de la nación la exportación de trigo, debido a que también ha sido alcanzado. Se dice, no obstante, que es una excepción en favor de cierto Gobierno extranjero cuyo trigo, asegurado legalmente por previos contratos, está todavía depositado en territorio de la Argentina.

Por TRES COLONES
ENVIARE POR CORREO UNA CAJITA COMBINACION IDEAL
conteniendo: jabón transparente de olor, polvos para la cara, polvos para los dientes, mota, cepillo, peine, espejo, un frasquito de perfume y una postal.
Dirección: Señorita LIDILIA CESPEDES, Apartado 40.—HEREDIA.

Barrionuevo & Salazar
Bodega de Abarrotes
Ventas al por mayor y menudeo
Apartado No. 830 Teléfono No. 811

GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS PARA CABALLEROS ACABA DE RECIBIR "LA GITANA"
Tienda de Novedades de ESQUIVEL & HNOS.
Apartado No. 505 Teléfono No. 742

JUAN CARLOS SERRANO A.
ABOGADO Y NOTARIO
Trabaja en el bufete del Licenciado Tobías Gutiérrez, altos de la Tienda Azul.

CONFITES y CHOCOLATES FRUTAS EVAPORADAS Jamón -- Salsichón MORTADELLA
LA GRAN VIA

LA REINA
De R. GUILARTE y Co.
Acaban de recibir un surtido de sombreros de paja que venden a precios bajos.
Pronto empezará a llegar el gran surtido de sedas, tafetanes, voiles, crespones, etc., comprados personalmente en Europa y Estados Unidos.

Rafael Ajoy y Cía.
EN PUNTARENAS La Tienda LA BOLA DE ORO Ventas al por mayor y menor Apartado N° 8 Teléfono N° 35
EN SAN JOSE Un Depósito de Mercaderías 100 varas al Norte del Carmen Apartado N° 1145 Teléfono N° 816

Otto Kopper Acaba de recibir
HIERRO PARA TECHOS FRAZADAS COLORADAS DE LANA (GRANDES) CAÑAMO (PLANCHADO Y FLOJO) GARRAFAS GRANDES Y PEQUEÑAS PINTURA INGLESA (PREPARADA) PARAGUAS ALEMANES
GRECIA, 31 de Agosto de 1920

BAULERIA - LA VASCONIA
Se fabrican y arreglan BAULES
3ª Avenida Este, frente a ALSINA Apartado 50 — V. FERNANDEZ

MATEO FOURNIER Q.
DENTISTA
Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

DOCTOR FRANCISCO CORDERO Q.
Médico, Cirujano y Oculista
Oficina situada 65 varas al Sur del Parque Central, calle Fernández Güel.
Apartado 893 — Teléfono 469
SAN JOSÉ, C. R.

ZAPATERIA AQUILES SANCHEZ
CALLE CENTRAL SUR

Hierro Inglés para Techos
6 pies -- No. 28
Vende ROBERTO TROYO
5 varas al Sur de El COMETA
Teléfono 324 — Apartado 832

JOSE CHENG APUY & Cia.
Almacén de Primera Clase
EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

Prueben el rico y exquisito cacao de la acreditada fabrica DE **Ricardo Dorado** elaborado con prontitud y todo esmero
100 varas al Oeste del Mercado Contiguo a "El Cometa"
Apartado No. 24 Teléfono No. 804

BOTICA ESPAÑOLA ASTORGA HNOS.
ELIXIR DE GUAYACOL COMPUESTO "ASTOR" VERMIFUGO "ASTOR"

Robert Hermanos
Calzado Americano para caballeros y jóvenes AL COSTO
Aprovechen esta oportunidad

"LA FAMA"
ALMACEN Y TIENDA DE NOVEDADES
Grande y variado surtido de capas de hule y paraguas de seda para señoras y caballeros de última novedad
C. H. Sucesores de HERRERO Hnos.

Guayacol Glicerofosfatado del Dr. Johnson
Para todas las enfermedades del pecho
PREPARADO UNICAMENTE POR HERMANN & ZELEDON, BOTICA FRANCESA

"AMBOS MUNDOS"
URIBE & PAGES
ABARROTES, GENEROS, LICORES, LOZA Y CRISTALERIA
Precios los más bajos de plaza. Consúltelos antes de comprar en otra parte y quedará convencido de ello.
Acabamos de recibir un gran surtido de CASIMIRES INGLESES, de lo mejor que ha llegado al país y que vendemos a precios económicos.

JAUBERT - BROTHERS
Almacenistas al por mayor

Tejidos de toda clase Ropa hecha para varones
Vendemos Solamente A los Comerciantes Importadores
Condiciones: Las del Cliente
Francisco Correa
REPRESENTANTE EN CENTRO AMERICA

Conferencias La semana guadalupana

Hace varios días se estableció a iniciativa de don Rafael Hernández Madriz, una serie de conferencias instructivas con el fin de que los maestros refresquen sus conocimientos.

Esas conferencias tienen su verificativo en la Escuela Superior de varones Jesús Jiménez. El señor Hernández Madriz Director, de este plantel, no descansa un momento; su única ambición es hacer de su escuela un centro cultural y un ejemplo vivo de una disciplina digna de encomio.

En esas conferencias le toca a cada maestro la disertación sobre un tema científico.

El señor Director dió el ejemplo; el tema que desarrolló fué: «El cerebro y sus funciones». Con la ilustración que caracteriza al Sr. Hernández Madriz supo dominar el tema con lenguaje sencillo; esta clase de temas por ser esencialmente científicos son demasiado complejos. Al día siguiente tocó el turno a don Benjamín Escalante quien habló sobre «Los espejos planos». Su disertación fué bastante clara y comprensible. Otro día tocó al mismo señor Escalante disertar; su tema fué: «Reproducción de los helechos», tema de suyo interesantísimo.

A don Eliseo Brenes le tocó en suerte hablar sobre la «Propagación de la luz». Habló extensamente sobre los experimentos llevados a cabo para medir la velocidad de la luz.

Siendo importantísimas estas conferencias seguiré informando acerca de los temas que se vayan desarrollando y de los maestros que dicten conferencias.

La escuela concebida en los términos de labor eficiente y educativa tendrá que dar pingües resultados.

Felicitemos al Sr. Hernández Madriz por sus constantes empeños.

VINICIO

Cartago, 8 de setiembre de 1920.

Fiesta

La fiesta celebrada el domingo último estuvo muy concurrida y animada. Después de la siembra de los árboles de gabillia por los escolares alrededor de la plaza, hubo una reunión de padres de familia en la que se dió cuenta del trabajo del Patronato y se repartieron varias prendas de vestuario a los niños pobres. Por la noche hubo baile a los acordes de un sexteto guadalupano. Estas fiestas, tan simpáticas, sirven para estrechar más los vínculos sociales entre la sociedad guadalupana y es nuestro deseo que a menudo se celebren para que muy en breve podamos tener hasta un centro social donde concurran todas las personas de esta ciudad.

Esas calles

Ojalá el Municipio acuerde hacer una limpieza general de las calles, pues actualmente están que dá lástima, tal la cantidad de yerba.

El ganado

Ya pasean menos por nuestras calles el ganado, pues nuestro Jefe Político al fin ha oído las quejas del público. Ahora rabian los dueños de los animales; pero cuando conozcan la razón que existe para encerrar sus animales no protestarán y callados buscarán potrero para sus animales.

Centro de sport

Trátase, entre varios jóvenes, de fundar un centro de sport, que sea capaz de competir con los mejores jugadores del país. En esta ciudad hay verdaderos sportmans y por eso, cremos, que el ideal no es irrealizable. Ojalá muy en breve podamos anunciar la fundación de ese club.

La Esmeralda Cubero Hnos.

Surtido completo de Licores Extranjeros y del país.—Abarrotes, Confituras, Dulces y Repostería.

Exquisito Servicio - Aseo esmerado

Precios de Remate

HOTEL WASHINGTON

Administrado por su Propietaria M. de La Prade
UNICO DE PRIMERA CLASE EN EL PAIS
SE HABLA INGLÉS, FRANCÉS Y ESPAÑOL

DORMITORIOS CONFORTABLES
CON BAÑOS FRIOS Y CALIENTES
CUARTOS ESPECIALES
PARA AGENTES VIAJEROS

Teléfono N° 173 Apartado N° 479

LA BALOISE

BASILEA (SUIZA)

Compañía de Seguros contra Incendios

Debidamente inscrita y
autorizada en Costa Rica

Representantes Generales:

Henri Frick & Cia.



AVENIDA DE LAS DAMAS

Talabartería
JIRON

Comerciantes y Agricultores: Aprovechad la oportunidad

RAFAEL BOLANDI C., representante y agente directamente de manufactureros americanos, se encuentra en esta de paso para la América del Sur, y Ud. puede hacer sus pedidos, con las cotizaciones más bajas del mercado, de los artículos siguientes: Tractores «Caterpillar» desde 5 hasta 20 toneladas. Motores desde 1 H. P. hasta 170 H. P. para usar con petróleo crudo, de vapor con sus calderas, de gasolina, eléctricos, etc. Generadores eléctricos con acumulador. Bombillas de nitrógeno. Artículos y material eléctricos. Fajas de cuero para transmisión. Implementos de agricultura, como arados, sembradoras, etc. Aserraderos de cinta. Hierro para techos con entrega inmediata. Tela impermeable para techos. Pinturas «Weatherwax», las más baratas hasta hoy conocidas. Mecates, sisal y manilas. Neumáticos indeseñables. Vidrios en general. Farmogerm para abonar terrenos, y otros varios artículos. Para ver los mostrarios se me encontrará frente a la Caballeriza del Gobierno.

APARTADO 65 LA IMPERIAL TELEFONO 74

SOMBRERERIA DE FEDERICO AYMERICH

Contigua a la Botica Oriental - Frente al Pasaje Jiménez

Su propietario, de regreso del Ecuador, donde visitó las mejores fábricas, ofrece a su numerosa clientela un magnífico y variado surtido de sombreros de pita, desde el corriente hasta el más fino MONTECRISTI.

También cuenta con gran variedad de sombreros de fieltro, entre ellos los famosos STETSON.

Ventas al por mayor en condiciones ventajosísimas y al por menor

A PRECIOS BAJISIMOS

RAMON MADRIGAL e HIJOS

Están recibiendo el surtido más grande en el País

VENTAS SOLAMENTE AL POR MAYOR

VERME-OL

REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES

SABE A YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

C. MARTIN Y CIA.

Teléfono N° 349 Apartado N° 807

Cerveza de malta alemana
Queso Patagrás
Papel Sulphit — Vino del Rhin
LOCION BIRKEN WASSER
sin rival para hacer crecer el pelo
y quitar la caspa

ZAPATERIA LA MODA de Sabatino

Calle de la Estación al Atlántico

COMERCiantES

Protejan la INDUSTRIA NACIONAL y estarán protegidos

Tenemos CIEN MIL yardas (100,000) de

Driles, Cotines y Céfiros (Sup. Calidad)

producidos por obreros costarricenses en esta Planta, que podemos vender a bajo precio por haber pagado las Letras al 300

Diez mil cajas de nuestro acreditado **Jabón La Estrella-Laberinto**

que por las mismas circunstancias vendemos a ₡ 10=00 (Diez Colones) la caja de 25 libras neto, en partidas no menores de 50 cajas

Una visita les convencerá 100 varas al Este de la Estación del Pacífico Por CINCO CENTIMOS lo deja el Tranvía a 25 varas de nuestro despacho

Compañía Industrial EL LABERINTO

Apartado No. 105 = SAN JOSE, COSTA RICA = Teléfono No. 254

Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, minimum 4 inserciones. Exceso: 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

Bedont Córdoba & Co. APARTADO N° 719—TELÉFONO N° 813. 50 varas al Oeste de «La Proveedora».—ACABAN DE RECIBIR: Harina «Gold Medal» en saquitos de 1/2, 1 y 2 arrobas; conservas y tocinitas «Morton»; anchoas, queso holandés legítimo; queso Parmesano; galletas «Peek Frean» y «Americanas»; Whisky escocés; leche condensada «Nido»; melaza, alfalfa y avena para bestias; bicarbonato de soda; jabones para lavar; té «Ceylon» legítimo; loza inglesa y china; cristalería; salmón, ostiones y mil artículos más. Cervezas alemanas «Leona», «Estrella» y «Fürstenbrau». Todo fresco, bueno y a precios que no admiten competencia. Antes de hacer sus compras, le suplicamos su visita.

AVISO Hemos nombrado AGENTE GENERAL para «EL DIARIO DEL COMERCIO» en la República de Panamá, al señor don SAMUEL E. L. MADURO, de esta plaza.—GERARDO G. CASTRO, Director.—San José, 11 de Setiembre de 1920.

Vendo una Máquina «Singer» de alistar 16-37. JARDINERÍA MODERNA.—Teléfono 519.—San José.

Si Ud. va hoy a LA MARINA, le tocará escoger el mejor y más lindo abanico. El precio ni se lo imagina Ud.

Caldera Se vende una para hacer gas acetileno. Informes en las oficinas de este Diario.

Compramos dos Registradoras de segunda mano en perfecto buen estado. Informes en la oficina de Minor C. Keith.

Vendo lote esquinero situado 100 varas al sur del Liceo de Costa Rica. José J. VILLALOBOS. Botica Imperial.

Se necesita un local céntrico propio para consultorio médico. Entenderse con el doctor Calderón o con Eufias Varga M.

Casa amueblada o apartamento amueblado en esta ciudad, necesita pequeña familia americana. Apartado 421.

Cuartos bien amueblados para alquilar. Dos muy buenos con servicio interior, situados en Aranjuez, solamente a personas respetables. Informes en apartado 414.

Sardinas EN ACEITE y en tomate. Marca «La Providencia». De venta en todos los establecimientos.

Conoce Ud. los retratos de niños de la FOTOGRAFÍA SOTILLO? Son las mejores fotografías de su género en el país.

Paños de hierro VENDO dos de 150 galones cada uno. Entenderse en este Diario o con Samuel L. Maduro.

Oportunidad Cambio o vendo una quinta como de dos manzanas de terreno, toda cultivada de árboles frutales y con una magnífica casa, propia para familia grande. Se halla situada a orilla del tranvía y a diez minutos de la avenida central. Entenderse con el Lic. José Luis Sáenz.

Se vende un motor eléctrico para una máquina de coser en la Fábrica de Peinados, frente al parquecito del Sagrario.

Bueyes para engorde, tengo unos para vender en «Las Vueltas», Tucurrique.—JOSÉ ANDRÉS CORONADO. (Frente al Palacio de Justicia).

Hierro para techo, canchín, y vasos vende como especialidad y barato W. STEINVORTH HNO.

Arroz de 1ª y 2ª calidad acaba de recibir La India, Tomás Fernández.

Se vende preciosa casa a prueba de fuego y temblores en Curridabat, saludable lugar cercano a la capital. Ocho cuartos y corredor, cien varas al Este de la Iglesia. Dirigirse a E. de P., apartado 145, San José.

Depósito de materiales de construcción y taller de carpintería de Mariano Struck, situado 250 varas al Sur de la Catedral. Gran existencia permanente de arena de 1ª clase, ladrillos de construcción y petatillos de varias clases, cal de concha. Ventas en grandes y pequeñas cantidades. Se atienden órdenes de provincias. Teléfono No. 1539.

Ocasión excepcional.—Se vende una casa de habitación de construcción moderna contra temblores con servicio de cloaca, y junto con la casa, un terreno adyacente que mide 25 varas de frente por 50 de fondo, situado en el barrio de Aranjuez. Para informes, dirigirse a la Tapicería de MARIUS FERRAT.

Victor M. Aguilar tiene queso Bagages de primera. Leche condensada y tabaco de Buenos Aires.—Lame al Teléfono 273.

Sábanas HECHAS. Almacén de Ramón Madrigal e hijos.

Medicamentos DINAMOGENO, cura la Neurastenia y debilidad nerviosa. ELIXIR ESTOMACAL y PURGATIVA, para las enfermedades del estómago. SELLO YER, cura instantáneamente cualquier dolor reumático o neuralgico. AGUA DE LOECHES, el mejor purgante. Bicarbonato de Soda QUÍMICAMENTE PURO de Torres Muñoz. De venta en la Botica Francesa.

Gratificación De la esquina de la Botica de Mariano Jiménez a la antigua Plaza de Ganado se perdió un llavero. Se gratificará a quien lo entregue. Informes en este Diario.

LA PARRA de LUCAS OLIVARES, se complace en manifestar al público en general y a su clientela en particular, que sirve los mejores cafés, té y chocolates, a CUARENTA CENTIMOS cada servicio.

Abarrotes GRAN SURTIDO. Velos a precios de Ramón Madrigal e hijos, antes de hacer sus compras.

Se venden una casita pequeña con buen solar o se cambia por una finquita y dos volantas para médico. Informes en el establecimiento de abarrotes y licores «El Muellecito», Pasaje Jiménez.

Un buen surtido en ropa hecha para niños encontrará en «La Competencia».—SEGUEIRA & C^o 50 v. al Sur de la Botica Oriental.

Depósito DE MADERAS «El Coyolar» Surtido completo de toda clase de maderas. Situado 50 varas al Sur de Catedral.—STRUCK y ALVARADO. Teléfono 539.

Casa Se desea tomar en alquilar una pequeña en esta ciudad. Dirigirse a estas oficinas.

Doctores sapientísimos! Jeringas cristal para inyecciones hipodérmicas de 2, 5 y 10 c. c. y agujas de platino llegaron donde Mariano Jiménez y Farmacia Moderna.

Por escritura otorgada en esta ciudad ante el Notario Público Lic. don Fabio Baudrit González, revoqué el Poder General Judicial que había conferido a don Marco Tulio Viquez Alfaro, en concepto de Socio y Gerente de la Compañía «Manuel Campos y Hermanos» de esta plaza. San José, 28 de Agosto de 1920. MANUEL CAMPOS.

Propiedad ESQUINERA, compuesta de cuatro casas pequeñas y una grande. Edificación nueva y moderna con todas las comodidades. Se vende. Para informes en esta Administración.

Vendo casa de dos pisos, construcción de madera, situada 50 varas al sur Teatro Moderno, propia para familia y comercio; y una finca con repastos, 60 animales de cría, casa, carretas y salinas, situada orilla línea férrea al Pacífico.—S. ARÁUZ S.

Ramón Madrigal E HIJOS. El Almacén más surtido. Ventas exclusivamente a comerciantes.

Espléndida CASA en el Barrio Amón. Grande y todo confort. Se vende. Informes en estas oficinas.

Sierra circular se vende una con sus sierras, fajas, y muy buena marca. Informarán en este Diario.

Se vende un solar para construir situado en San Pedro de Montes de Oca, esquina opuesta a la casa del Licdo. don Tobias Gutiérrez. Dirigirse a E. de P., apartado 145, San José.

OJO! Potrero de 50 manzanas vendo en clima fresco. Para oficinas alquiler locales, parte alta Acuña-Bedout.—BASILEO ACUÑA.—San José.

Farmacia Grillo Servicio experto en el despacho de recetas. Nuestros precios no admiten competencia.—50 varas al Norte del Mercado.

Local Se alquila uno para bodega o tienda en la calle del tranvía, 150 varas del Mercado.—Entenderse con doña Adela v. de Jiménez e hijos.

En venta Un escritorio americano Roll Top, y uno de mesa hecho en el país, un carretón de mano, una romana, una máquina de escribir, cajones y canastas vacías, donde Alfredo Esquivel & Hno. Frente al costado Este del Banco de Costa Rica.

Mosquiteros sábanas, selería y otros artículos que por sus precios, le conviene. Tienda LA PAZ de JUAN L. MORA.

Oportunidad a los azucareros. Puesto en Corinte, empaçado, se vende instalación de 60 toneladas: Trapiche 3 masas 18x30 conductor caña y vagazo de 80 pies. Dos bombas bronce de 6 pulgadas diámetro, juego catarinas repuestos desde «12 a 72» diámetro y accesorios repuestos. Caldera multibular 60 caballos, motor 40 muy fuerte para acoplarlo al trapiche. Todo de fábrica inglesa. Informes ALBERTO OROZCO Altos de Sotillo.

A los comerciantes Y PINTORES Acabo de recibir una gran cantidad de Aceite de Linaza cocido y crudo, Barniz Copal, Aguarraz y Pintura en pasta y preparada, para vender a precios muy bajos. ELOY SALAZAR. Pulpería «La Venus».

Remate! El LUNES 13 del corriente a las 2 p. m. en la Aduana Principal remataré al mejor postor y por cuenta de quien corresponda — J. E. N° 12 y 13: diez cajas crema para limpiar zapatos color amarillo, y catorce color negro, llegadas a Limón por vapor «Crynsen» del 10 de junio. El remate es voluntario y se hace por no estar el artículo en perfecto buen estado.—RICARDO MORA FERNÁNDEZ, Corredor Jurado.

Se vende una casa situada en punto céntrico de esta ciudad. En esta oficina informarán.—Precio C 16,000.

Semilla de Cebolla CANARIA, cosechada en mi propia finca en Canarias durante el mes de Julio último, me ha llegado, y garantizo su germinación.—ARTURO GONZÁLEZ.—Tienda «La Perla», San José.

Bn lacha Nuevo Taller de Hojalatería y Fontanería, situado en un local contiguo a «La Venus» de don Eloy Salazar, donde se atenderán órdenes personalmente o por el Teléfono No. 686.—ANGEL PASTOR MENA.

Vendo por no poderlo atender, por varios inconvenientes, un buen establecimiento de pulpería y licores en magnífico punto de esta ciudad. Informes en esta oficina.

En el centro de esta ciudad vendo una casa cómoda. FERNANDO CASTRO.

Se venden: cabras de buena raza. Una lechera y tres próximas a parir y un cabro.—Pueden verse de 10 a 12 m. y de 4 a 6 p. m. Informes en el establecimiento La Playa—El Pacífico—Av. C.

GLAXO, leche maternizada en polvo, la NODRIZA DEL SIGLO XX, acaba de recibir la BOTICA ORIENTAL.

Ojo! POLVORA, OJO! El polvorista español pone en conocimiento de su clientela y público en general, que ha abierto de nuevo su Taller de Polvora elaborada en la Calle 12 Sur, 300 varas al sur de don Cesáreo García. Despacho en la Cafetería del señor Guevara, 200 varas al sur de la Soledad.

Casa. Se vende una muy bien construida y grande, situada a 150 varas del Parque Central. Entenderse con Héctor Calvo, 200 varas al Sur de la Soledad.

Vendo arroz y cigarrillos salvadoreños LA MORENA, que acabo de recibir.—RICARDO MORA FERNÁNDEZ, Corredor Jurado.

Elegante Oficina. Se alquila el resto de los altos que ocupa la Cámara de Comercio en el edificio frente al Banco de Costa Rica y Parque General Fernández.—Informará MIGUEL BORGES

5 banles para vender tiene doña Odilia de Bremaud, veinticinco varas al Oeste de la casa de don Luis P. Jiménez.

Local para oficina. Se alquila uno magnífico en los altos frente al Teatro Variedades. Dos habitaciones, baño y excusado.—San José, 8 de setiembre de 1920.

Ofrezco OTRAS GANGAS.—Un lote de cinco mil varas cuadradas en el punto más dominante de San Isidro de Coronado, al Sur de la Iglesia.—DOS LOTES en Limón, uno el N° 5 con cinco casas de madera; y otro, el N° 4 con una casa de ladrillo y cemento armado, de dos pisos, situadas en los puntos más solicitados de aquella progresista ciudad.—M. V. BLANCO, Corredor Jurado y Comisionista.—En la Oficina de Agencias y Comisiones de A. Cañas.

Maquinaria de café, sarandas, cambrón, clasificadores, pulidores, rueda Pelton de 4 1/2 pies diámetro, venden W. STEINVORTH & HNO.—SAN JOSÉ.

C 20,000-00 se ofrecen para colocar sobre casas en esta ciudad o en cualquier otro negocio.—Para informes en «La Venus», SAN JOSÉ.

Vendo una mesa, un sofá y dos sillas. Entenderse con Joaquín Montero en su casa de habitación, 150 varas al Norte de la Iglesia del Carmen.

Se desea tomar en alquiler una casa, para familia pequeña, céntrica, moderna, y preferible de madera. Dirigirse a A. R. Sasso, apartado N° 186.

Contador Mercantil con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N° 5 en Alajuela.

Empleado OFRECE sus servicios al comercio para oficina o ventas. Se dan magníficas referencias. 14 años de práctica. Informes en esta redacción.

En la Fábrica DE PEINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, Pliados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

Ganga. Casa contra temblores se vende barata en Aranjuez. Muy bien situada; cómoda para familia regular. Informa Cirilo Martín en su almacén en San José, en Alajuela el propietario José Joaquín Sibaja.

Calzado SAUMA

TEATRO MODERNO · Domingo 12 de Stbre.

1a. MATINEE: DOROTHY PHILLIPS EN DISCIPLINA MARITAL

2a. Matinée: Final de El Misterio del Millón de Dollars

NOCHE, Estreno: Ruth Clifford en LA TENTACION DEL LUJO Luneta C 2.50 é 0.50 Butaca

La celebración del día de la Patria en el Hospicio de Huérfanos

Se había pensado hacer una fiesta grande entre el gremio de comerciantes de San José, dedicada al Hospicio de Huérfanos, con el fin de proporcionarles un almuerzo, el próximo 15 de Setiembre, pero desgraciadamente la fiesta no se podrá llevar a cabo con la solemnidad que se había pensado, dejando para diciembre el efectuar una contribución general.

Pero los huérfanitos no dejarán de disfrutar el próximo 15 de una buena alimentación, ellos tienen derecho que se les festeje ese día de gloria nacional, y algunos comerciantes han contribuido para tan noble fin.

- La lista de contribuyentes recogida hasta la fecha por nuestro amigo don Eduardo Castro Saborío, es la siguiente:
- La Marina..... C 15 00
 - X. X..... 25 00
 - Ramón Madrigal..... 10 00
 - Costa Rica Mercantil Com..... 5 00
 - Sasso Hermanos..... 10 00
 - Fernando Asch..... 10 00
 - Agustín Gutiérrez..... 10 00
 - Henri Frick..... 15 00
 - Henri Frick & C^o..... 10 00
 - R. N. Delcore..... 10 00

Las personas que quieran contribuir pueden enviar sus cuotas a don Eduardo Castro Saborío.

Cumplió 90 años

Ayer cumplió 90 años de edad el anciano don Julián Mata, empleado que fué durante muchos años del Liceo de Costa Rica. Tan avanzada edad sorprende en don Julián tan lleno aún de energías y de salud, lo que celebramos de todo corazón. Reciba nuestras felicitaciones por su cumpleaños, y son nuestros deseos que se prolongue muchos años más su vida tan ejemplar.

AZUCAR

— DE —

LAS VUELTAS De Venta

Frente al Palacio de Justicia, San José

José Andrés Coronado

FERROCARRIL AL PACIFICO

SERVICIO DE PASAJEROS.

(LEA PARA ABAJO)		ESTACIONES	(LEA PARA ARRIBA)	
San José	San José		Puntarenas	Alajuela
Alajuela	Puntarenas		San José	San José
DIARIO	DIARIO		DIARIO	DIARIO
p. m.	a. m.	..... San José	p. m.	a. m.
2.30	9.00	..... San Antonio	1.45	11.00
3.05	9.35	..... Ciruelas	1.10	10.25
3.30	10.00	..... Alajuela	2.47	10.00
3.50	.....	..... Turrúcares .....	.....	9.35
.....	10.18	..... Atenas	12.27	.....
.....	10.45	..... La Balsa	12.05	.....
.....	11.00	..... Escobal	11.50	Puntarenas
.....	11.25	..... Orotina	11.25	.....
.....	12.20	..... El Roble	10.30	.....
.....	1.50	..... Puntarenas	8.40	.....
.....	2.10	.....	8.15	.....
.....
.....	6.15	..... Esparta .....	.....	p. m.
.....	6.55	..... El Roble .....	.....	5.45
.....	7.15	..... Puntarenas .....	.....	4.55
.....	.....	.....	.....	4.30
a. m.	p. m.	.....	p. m.	p. m.

Hay varias Estaciones intermedias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA, —Jefe de Tráfico.